

MTÜ Õigeusu Hariduse Ühing Ülestõusmine



Narva Õigeusu Gümnaasium

GÜMNAASIUMI VALIKÕPPEAINE „KIRIKUSLAAVI KEEL” AINEKAVA

Kinnitatud 28.08.2026
MTÜ Õigeusu Hariduse Ühing Ülestõusmine
juhatuse käskkirjaga nr 2025/2026-16

Narva 2026



Kirikuslaavi keel

1 kursus, kokku 35 tundi

1. Õppe- ja kasvatuseesmärgid

Õppeaine „Kirikuslaavi keel“ eesmärk on tutvustada õpilastele kirikuslaavi keelt kui kristliku liturgia ja kultuuri keelt ning kujundada algtasemel lugemis-, mõistmis- ja tõlgendamisoskust.

2. Õpitulemused

Kursus keskendub kirikuslaavi keele lugemisoskuse, elementaarse tõlkeoskuse ning keele ja vaimse sisu seoste mõistmise arendamisele.

Kursuse lõpus õpilane:

- tunneb kirikuslaavi tähestiku põhitähti ja nende nimetusi;
- oskab lugeda ja hääldada lihtsaid sõnu ja fraase kirikuslaavi keeles;
- mõistab kirikuslaavi arvusüsteemi aluseid;
- kasutab elementaarseid grammatilisi vorme (asesõnad, tegusõna põhivormid,
- vokatiiv, kaksus);
- loeb ja tõlgendab lühemaid palve- ja piiblitekste juhendamisel (palved,
- piiblitsitaadid, liturgilised fraasid);
- seostab keeleõpet liturgia, kirikukalendri ja ikonograafiaga;
- tunneb austust kristliku kultuuri ja vaimse pärandi vastu;
- väljendab oma arusaamu suuliselt ja kirjalikult ning reflekteerib õpitut.

3. Õppesisu

Sissejuhatus kirikuslaavi keelde

- kirikuslaavi keel kui liturgiline ja kultuurikeel;
- keele roll kiriku- ja vaimuelus.

Kirikuslaavi tähestik ja lugemine

- tähed (Az, Buki, Vedi, Glagol, Dobro, Jest, Živete jt);
- hääldus ja lugemisreeglid.

Titlo ja diakriitilised märgid

- titlo kasutamine (pühad nimed, arvud);
- rõhu- ja hääldusmärgid.

Kirikuslaavi arvusüsteem

- arvud 1–9, kümned, sajad ja tuhanded;



- arvude lugemine ja kirjutamine tekstides.

Grammatika alused

- asesõnade põhivormid;
- tegusõnade algvormid (nt ЕСТЬ, БЫХ, НЕСТЬ);
- vokatiiv ja kaksus;

Lihtsad tekstid ja keelekasutus

- palved ja liturgilised fraasid;
- Piibli lood ja tähendamissõnad;
- psalmide ja evangeeliumikatkete lugemine.

Kirikuslaavi keel ja liturgia

- keel jumalateenistuses;
- palvete ja laulude tähendus.

Kultuuriline ja vaimne kontekst

- ikoonid ja nende sõnum;
- pühad, pühakud ja kirikukalender;
- keele roll vaimses kasvus.

4. Läbivad teemad

Läbiv teema	Kursuse õppesisu
Elukestev õpe ja karjääri kujundamine	Lugemis-, mõistmis- ja analüüsioskused
Kultuuriline identiteet	Kirikuslaavi keel kui kristliku kultuuri osa
Väärtused ja kõlblus	Palved, piiblitekstid, vaimne sisu
Teabekeskkond	Tekstide ja visuaalsete allikate kasutamine
Tehnoloogia ja innovatsioon	Digitaalsed tekstid ja videomaterjalid
Tervis ja ohutus	Vaimse tasakaalu ja sisemise rahu teemad

Kursuse raames kinnistatakse teoreetilisi teadmisi praktiliste ülesannetega (lugemine, tõlkimine, arutelu), mis võimaldab läbivate teemade järjepidevat rakendamist.

5. Lõiming

Õppeaine „Kirikuslaavi keel“ on lõimitud ainevaldkondadega usundiõpetus, ajalugu, kunst ja muusika. Keeleõpe toetab tekstimõistmist, kultuurilugu ja sümbolite tõlgendamist.

Rakendatakse LAK-õppe põhimõtteid, sidudes kirikuslaavi keele terminoloogiat eesti keelega. Kursus arendab eelkõige kultuuri-, suhtlus- ja õpipädevust.



6. Klassiväline tegevus

Soovitavad klassivälised tegevused:

- kirikukülastused ja ekskursioonid;
- kohtumised vaimulike või koguduse liikmetega;
- osalemine kooli kultuuri- ja vaimsetel üritustel;
- loovtööd (plakatid, esitused, lühiesseed).

7. Õppekirjandus

Õppekirjandusena kasutatakse:

- õpetaja koostatud töölehti ja tekstivalikuid;
- lihtsustatud kirikuslaavi palve- ja piiblitekste;
- sõnastikke ja abimaterjale;
- digitaalseid ja audiovisuaalseid õppematerjale.